

Превод от английски език

Лого на „Бетек“ /положено/

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИОННИ ПОКАЗАТЕЛИ

№ BET-062

1. Ид. код на типа продукт	БЕТЕК Бетек Лепило за Топлоизолационни Пласти EPS и XPS
2. Предназначение или предназначения	Лепило на циментова основа за топлоизолационни пласти
3. Производител	Betek Boya ve Kimya Sanayi A. Ş Gebze Organize Sanayi Bölgesi Tembelova Alanı 3200 Ул. № 3206 Гебзе/Коджаели
4. Упълномощено лице	
5. Неизменност при оценката и верификацията на експлоатационните показатели на системата	-
6. Хармонизиран стандарт, акредитирани органи за сертификация	Това е декларация на експлоатационни показатели в обхвата на TS 13566.

7. Отчет на резултатите от експлоатационните показатели

Основни характеристики	Експлоатационни показатели	Техническа спецификация
Суха, наситна плътност на лепилото	$\geq 1000 \text{ kg/m}^3$	EN13566
Ситов анализ	Най-много %1	
Якост на огъване	$\geq 2.0 \text{ N/mm}^2$	
Якост на натиск	$\geq 6.0 \text{ N/mm}^2$	
Здравина на връзката към долната плоча	$\geq 0.5 \text{ N/mm}^2$	
Здравина на връзката към топлоизолационната плоча	$\geq 0.08 \text{ N/mm}^2$	
Водопоглъщане	$\leq 5 \text{ gr}$	
Топлопроводимост	A1	

8. Съответна техническа документация и/или специфична техническа сертификация	
---	-------




Производител / Подписано от името на производителя

Име и длъжност: Мехмет Съткъ Нанели
Управител „Качество“

Подпис: /не се чете/ Правогълен печат на турски език: /положен/

Адрес: Gebze Organize Sanayi Bölgesi Tembelova Alanı 3200, ул. № 3206 Гебзе/Коджаели
Тел.: 0262 678 30 00 Факс: 0262 678 3363

Дата: 14.12.2017 г.

Долуподписаната Сърпухи Симон Дердерян, удостоверявам верността на извършения от мен превод от английски на български език на приложения документ – Декларация за експлоатационни показатели. Преводът се състои от 2 /две/ страници.

Заклет преводач: Сърпухи Симон Дердерян





DECLARATION OF PERFORMANCE

NO: BET-062

1. Product type ID code	<i>BETEK Betek Thermal Insulation Board Adhesive</i>
2. Intended purpose or purposes	<i>Adhesive based on cement for thermal insulation board</i>
3. Manufacturer	<i>Betek Boya ve Kimya Sanayi A.Ş. Gebze Organize Sanayi Bölgesi Tembelova Alanı 3200 Sokak No:3206 Gebze/Kocaeli</i>
4. Authorized agent	
5. Invariance of the system performance evaluation and verification	-
6. Harmonized standard, Notified Bodies	<i>This is a declaration of performance at the scope of TS 13566</i>



7. Performance Statement

Essential characteristics	Performance	Technical Specification
Dry bulk density of adhesive	$\geq 1000 \text{ kg/m}^3$	EN 13566
Sieve analysis	En çok%1	
Flexural strength	$\geq 2,0 \text{ N/mm}^2$	
Compressive strength	$\geq 6,0 \text{ N/mm}^2$	
Bond strength to lower plate	$\geq 0,5 \text{ N/mm}^2$	
Bond strength to thermal insulation board	$\geq 0,08 \text{ N/mm}$	
Water absorption	$\leq 5 \text{ gr}$	
Thermal conductance	A1	

8. Appropriate Technical Documentation and/or Specific Technical Certification

.....

Manufacturer / Signed on behalf of the manufacturer

Name and position : Mehmet Sıtkı Naneli

Quality Manager

BETEK BOYA ve KİMYA

SANAYİ

Tel: (0266) 571 10 00

BÜYÜK MUKELLEFLER / ZD 167 001 2385

Address : Gebze Organize Sanayi Bölgesi Tembelova Alanı 3200 Sokak No:3206 Gebze/Kocaeli

Tel: 0262 678 30 00 Fax: 0262 678 33 63

Date: 14.12.2017